



11. 5. 2011

B7-0330/2011 }
B7-0333/2011 }
B7-0335/2011 }
B7-0337/2011 }
B7-0340/2011 } RC1

PREDLOG SKUPNE RESOLUCIJE

v skladu s členom 122(5) poslovnika,

ki nadomesti predloge resolucij naslednjih skupin:

ECR (B7-0330/2011)

S&D (B7-0333/2011)

PPE (B7-0335/2011)

ALDE (B7-0337/2011)

Verts/ALE (B7-0340/2011)

o Azerbajdžanu

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Tunne Kelam, Mario Mauro, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikienė, Tadeusz Zwiefka, Agnès Le Brun, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Dominique Baudis, Bogusław Sonik

v imenu skupine PPE

Véronique De Keyser, Hannes Swoboda

v imenu skupine S&D

Marietje Schaake, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Izaskun Bilbao Barandica, Gerben-Jan Gerbrandy, Jelko Kacin, Graham Watson

v imenu skupine ALDE

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Marek Henryk Migalski, Valdemar Tomaševski, Geoffrey Van Orden, Marina Yannakoudakis, Jacek Olgierd Kurski, Zbigniew Ziobro

RC\867202SL.doc

PE465.618v01-00 }
PE465.621v01-00 }
PE465.623v01-00 }
PE465.625v01-00 }
PE465.628v01-00 } RC1

v imenu skupine ECR

Ulrike Lunacek, Heidi Hautala, Nicole Kiil-Nielsen, Raúl Romeva i Rueda

v imenu skupine Verts/ALE

RC\867202SL.doc

PE465.618v01-00 }
PE465.621v01-00 }
PE465.623v01-00 }
PE465.625v01-00 }
PE465.628v01-00 } RC1

SL

Resolucija Evropskega parlamenta o Azerbajdžanu

Evropski parlament,

- ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Azerbajdžanu, zlasti z dne 17. decembra 2009¹,
 - ob upoštevanju svojih resolucij z dne 20. maja 2010² o nujnosti evropske strategije za južni Kavkaz, z dne 7. aprila 2011³ o pregledu evropske sosedske politike – vzhodna dimenzija in z dne 20. januarja 2011⁴ o strategiji EU za Črno morje,
 - ob upoštevanju izjave tiskovnega predstavnika komisarja za širitev in evropsko sosedsko politiko z dne 18. aprila 2011 in izjave urada delegacije EU v Bakuju z dne 10. marca 2011,
 - ob upoštevanju sklepov s seje zunanjih ministrov vzhodnega partnerstva 13. decembra 2010,
 - ob upoštevanju sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med ES in Azerbajdžanom, ki je začel veljati 1. julija 1999,
 - ob upoštevanju izjav predstavnika OVSE za svobodo medijev o napadu na novinarje 10. in 28. marca 2011,
 - ob upoštevanju poročila misije za opazovanje volitev, ki jo je napotil Urad za demokratične institucije in človekove pravice,
 - ob upoštevanju člena 122 svojega poslovnika,
- A. ker Azerbajdžan dejavno sodeluje v evropski sosedski politiki in vzhodnem partnerstvu, je ustanovni član skupne parlamentarne skupščine Euronest ter se je zavezal, da bo spoštoval demokracijo, človekove pravice in pravno državo, ki so osrednje vrednote teh pobud,
- B. ker so se 15. julija 2010 začela pogajanja o pridružitvenem sporazumu med EU in Azerbajdžanom, temelječem na skupnih zavezah za udeležanje niza skupnih vrednot, ki zajemajo številna področja, med drugim politični dialog, pravico, svobodo in varnost, pa tudi trgovino, politike sodelovanja in medpanožne politike,
- C. ker kljub temu, da je bilo za parlamentarne volitve v Republiki Azerbajdžan, ki so potekale 7. novembra, glede na skupno izjavo misije za opazovanje volitev, sestavljene iz članov parlamentarne skupščine OVSE, parlamentarne skupščine Sveta Evrope in Evropskega parlamenta, značilno mirno ozračje in da so v političnem procesu sodelovale vse opozicijske stranke, izvedba teh volitev na splošno ni bila dovolj, da bi bil dosežen pomemben napredek v demokratičnem razvoju države,

¹ Sprejeta besedila, P7_TA(2009)0120.

² Sprejeta besedila, P7_TA(2010)0193.

³ Sprejeta besedila, P7_TA-PROV(2011)0153.

⁴ Sprejeta besedila, P7_TA-PROV(2011)0025.

- D. ker so po mirnih protivladnih protestih 11. marca in 2. aprila v Azerbajdžanu močno omejili svobodo izražanja in združevanja; ker omejevanje vključuje odvzem prostosti, nadlegovanje in ustrahovanje aktivistov civilne družbe, novinarjev in opozicijskih politikov v tej državi,
- E. ker sta primera aktivistov Džabarja Savalana in Bahtijarja Hadžijeva še zlasti zaskrbljujoča; ker sta bila Savalan, član mladinske skupine Azerbajdžanske stranke ljudske fronte, in Hadžijev, aktivist in nekdanji poslanski kandidat, očitno tarči, ker sta prek Facebooka pozivala k protivladnim demonstracijam; ker je bil Savalan zaradi domnevnega posedovanja drog obsojen na dve in pol leti zapora; ker je bil Hadžijev 4. marca aretiran, potem ko je prek Facebooka pozival k protivladnim demonstracijam, in mu sedaj grozi dveletna zaporna kazen, ker se je domnevno izogibal služenju vojaškega roka; ker obstajajo resni dvomi o poštenem sojenju v njunih procesih,
- F. ker so azerbajdžanska sodišča sredi marca na poznih nočnih sojenjih, ki so bila zaprta za javnost, obsodila najmanj 30 ljudi, ki so se udeležili teh mirnih protestov, na pet- do osemdnevne zaporne kazni; ker večina obtožencev ni imela dostopa do zagovornika, ki bi ga sama izbrala; ker policija pripornikom ni dovolila, da bi poklicali odvetnike, in ker odvetniki nekaterih pripornikov niso vedeli, kdaj in kje potekajo sojenja,
- G. ker je bilo 2. aprila aretiranih približno 200 aktivistov, med njimi tudi vodja mladinske organizacije v stranki Musavat, Tural Abasli,
- H. ker so oblasti po ukazu ministrstva za pravosodje, izdanem 10. marca, zaprle hišo človekovih pravic v Azerbajdžanu, ki je bila v tej državi registrirana maja 2007 in je članica mreže mednarodnih hiš človekovih pravic, ker je ministrstvo zaprtje utemeljilo s tem, da je organizacija kršila azerbajdžanski zakon o nevladnih organizacijah,
- I. ker je Evropsko sodišče za človekove pravice Republiki Azerbajdžan ukazalo, naj izpusti zaprtega novinarja Ejnulo Fatulajeva in mu izplača 25.000 EUR za moralno škodo,
- J. ker je Azerbajdžan član Sveta Evrope in podpisnik Evropske konvencije o človekovih pravicah ter številnih drugih mednarodnih pogodb o človekovih pravicah, med drugim Mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah,
1. izraža globoko zaskrbljenost zaradi čedalje pogostejšega nadlegovanja, napadov in nasilja, ki so jih v Azerbajdžanu deležni aktivisti civilne družbe in socialnih omrežij ter novinarji;
 2. močno obžaluje ustrahovanje, aretacije, pregon in obsodbe neodvisnih novinarjev in političnih aktivistov na podlagi različnih kazenskih obtožb;
 3. obžaluje aretacije približno 200 ljudi pred in med protivladnimi protesti 2. aprila 2011 v Bakuju; poziva azerbajdžanske oblasti, naj dovolijo mirne proteste in svobodo združevanja, ki so temelj odprte in demokratične družbe; obžaluje fizično nasilje nad protestniki;
 4. poziva azerbajdžanske oblasti, naj izpustijo vse člane opozicije, mladinske aktiviste in pisce spletnih dnevnikov, ki so po mirnih demonstracijah 11. marca ter 2. in 17. aprila še vedno v priporu, pa tudi Savalana in Hadžijeva, ter umaknejo obtožbe proti njim; poziva

azerbajdžansko vlado, naj v skladu z mednarodnimi konvencijami, ki jih je ratificirala, spoštuje svobodo izražanja;

5. poziva oblasti, naj ohranijo vse potrebne pogoje za delovanje medijev, tudi opozicijskih, da bodo lahko novinarji brez pritiska svobodno delali in poročali, in naj posebno pozornost namenijo njihovi varnosti; v zvezi s tem opominja na zavezo predsednika Ilhama Alijeva iz leta 2005, v kateri je zagotovil, da država ščiti in zagotavlja pravice vseh novinarjev;
6. je zaskrbljen zaradi poročil o grožnjah, ki jih v zaporu doživlja časopisni urednik Ejnula Fatulajev, njegovega čedalje slabšega zdravja in zavračanja dostopa do zdravniške oskrbe ter poziva k njegovi takojšnji izpustitvi;
7. je zaskrbljen zaradi poslabšanja razmer na področju človekovih pravic v Republiki Azerbajdžan; poziva azerbajdžanske oblasti, naj ohranijo temeljne svoboščine, ki jih zagotavlja konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter druge mednarodne pogodbe, ki jih je podpisala Republika Azerbajdžan, in naj spoštujejo zaveze OVSE in Sveta Evrope;
8. obžaluje nedavna opozorila o „prenehanju dejavnosti“, ki jih je poslalo azerbajdžansko ministrstvo za pravosodje Nacionalnemu demokratičnemu inštitutu in mreži hiš človekovih pravic, ter v zvezi s tem poziva azerbajdžanske oblasti, naj tej organizaciji dovolijo, da še naprej deluje, ne da bi jo pri tem ovirale;
9. poziva azerbajdžanske oblasti, naj ohranijo dialog s člani organizacij civilne družbe in sprejmejo vse ukrepe, ki bodo posameznikom omogočali udeležbo v mirnih in demokratičnih dejavnostih, aktivistom pa naj dovolijo svobodno organiziranje brez posredovanja vlade;
10. spodbuja azerbajdžanske oblasti, naj dovolijo mirne demonstracije na ustreznih lokacijah, in jih poziva, naj prenehajo ustrahovati organizatorje, tako da jih pripravijo ali jih obtožijo kaznivih dejanj; obžaluje, da so bili nekateri mladinski aktivisti izključeni iz državne univerze v Bakuju, potem ko niso prišli na izpite, ker so bili priprti zaradi političnih dejavnosti;
11. pozdravlja, da sta bila nedavno iz zapora izpuščena dva pisca spletnih dnevnikov, Adnan Hadžizade in Emin Abdulajev (Mili);
12. meni, da je dostop do informacijskih in komunikacijskih tehnologij, vključno z brezplačnim in necenzuriranim dostopom do interneta, bistven za razvoj demokracije in pravne države ter sredstvo za spodbujanje izmenjav in komunikacije med Azerbajdžanci in EU;
13. poziva azerbajdžanske oblasti, naj obravnavajo pomanjkljivosti, ugotovljene v končnem poročilu o parlamentarnih volitvah, ki ga je objavil Urad OVSE za demokratične institucije in človekove pravice, in pričakuje, da bodo še naprej sodelovale z Beneško komisijo in tako zagotovile, da bo volilna zakonodaja popolnoma v skladu z mednarodnimi normami in standardi;
14. Azerbajdžan poziva k ponovnim prizadevanjem za celovito izvajanje akcijskega načrta evropske sosedске politike v njegovem zadnjem letu veljavnosti, Komisijo pa k nadaljnji

pomoči Azerbajdžanu pri teh prizadevanjih;

15. pozdravlja ustanovitev novih pododborov v odboru za sodelovanje EU in Azerbajdžana, kar bo okrepilo institucionalni okvir za razprave na področju pravice, svobode in varnosti ter o spoštovanju človekovih pravic in demokracije;
16. pozdravlja prispevek Azerbajdžana k vzhodnemu partnerstvu in udeležbo delegacije azerbajdžanske narodne skupščine (mili madžlis) na otvoritvenem zasedanju parlamentarne skupščine Euronest;
17. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko/podpredsednici Komisije, Svetu, Komisiji, azerbajdžanskemu predsedniku, vladi in parlamentu ter Uradu OVSE za demokratične institucije in človekove pravice.